

Q.P. Code – 51602

First Year B.B.M. Degree Examination

OCTOBER/NOVEMBER 2014

(Directorate of Distance Education)

(DBA 020) Group I – Paper I – SANSKRIT LANGUAGE

Time : 3 Hours]

[Max. Marks : 70/80

Instructions to Candidates :

- 1) *Students who have attended 30 marks I-A scheme will have to answer for total of 70 marks.*
- 2) *Students who have attended 20 marks I-A scheme will have to answer for total of 80 marks.*
- 3) *Part-D is compulsory for 80-marks scheme only.*
- 4) *Answer either in Kannada/English/Sanskrit.*
- 5) *Questions in Sanskrit should be answered in Sanskrit only.*

PART – A

I. (a) Write an essay on the place, time and works of Bhartruhari.

ಭರ್ತೃಹರಿಯ ದೇಶ, ಕಾಲ, ಕೃತಿಗಳ ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.

(ಅಥವಾ)

(b) Write an essay on ಸೀತಾಪರিত್ಯಾಗ.

ಸೀತಾ ಪರಿತ್ಯಾಗದ ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.

10

II. Write short notes on any **ONE** of the following :

4

ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದು ವಿಷಯ ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ :

(a) मूर्खस्य नास्त्यौषधम्।

(b) सीतासन्देशः।

Q.P. Code – 51602

III. Translate and explain any **TWO** of the following :

5 + 5 = 10

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ ವಿವರಿಸಿರಿ :

- (a) व्यालं बालमृणाल तन्तुभिभिरसौ रोद्धुं समुज्जृम्भते
छेतुं वज्रमणीन् शिरीषकुसुमप्रान्तेन संनद्यति।
माधुर्यं मधुबिन्दुना रचयितुं क्षाराम्बुधेरीहते
नेतुं वाञ्छति यः खलान्यथि सतां सुधास्यन्दिभिः॥
- (b) सिंहः शिशुरपि निपतति मदमलिन कपोल भित्तिषु गजेषु।
प्रकृतिरियं सत्ववतां न खलु वयस्तेजसो हेतुः॥
- (c) सरित्समुद्रान्सरसीश्च गत्वा रक्षः कपीन्द्रैरुपादितानि।
तस्यापतन्मूर्ध्नि जलानि जिष्णोर् विन्ध्यस्य मेघप्रभवा इवापः॥
- (d) कृताञ्जलिस्तत्र यदम्ब! सत्यात्
नाभ्रश्यत स्वर्गफलाद्गुरुर्नः।
तच्चिन्त्यमानं सुक्तं तवेति
जहार लज्जां भरतस्य मातुः॥

IV. Annotate any **TWO** of the following :

3 + 3 = 6

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡನ್ನು ಸಂದರ್ಭಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿರಿ :

- (a) प्राप्तासि वैदेहि पितुर्निकेतम्।
(b) उपायसंघात इव प्रवृद्धः।
(c) जीर्णमङ्गे सुभाषितम्।
(d) वारभूषणं भूषणम्।

PART – B

V. (a) Write an essay on the changes of Anantavarma's mind by Viharabhadra.

ವಿಹಾರಭದ್ರನು ಅನಂತವರ್ಮನ ಮನಸ್ಸನ್ನು ಪರಿವರ್ತಿಸಿದ ಬಗೆಯನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.

(ಅಥವಾ)

(b) Write in brief the story of Uttaragrohana.

10

ಉತ್ತರಗೋಗ್ರಹಣದ ಕಥೆಯನ್ನು ಸಂಕ್ಷೇಪವಾಗಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Q.P. Code – 51602

VI. Write short notes on any **ONE** of the following : 4

ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ :

- (a) विश्रुतः।
- (b) कीचकः।

VII. Annotate any **TWO** of the following : 3 + 3 = 6

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡನ್ನು ಸಂದರ್ಭಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿರಿ :

- (a) क्लिष्टस्य मे क्रियतामार्थं साहय्यकम्।
- (b) अधीष्ण तावद्दण्डनीतिम्।
- (c) जीवन् हि भद्रे, भद्राणि पश्यति।
- (d) पित्तोपहतस्य मधुरमपि तिक्तभूतम्।

VIII. Translate into English : 4 + 4 = 8

ಇವುಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ ಅನುವಾದಿಸಿರಿ :

- (a) तात, सर्वैवात्मसंपदभिजनात्प्रभृत्यन्यूनैवात्रभवति लक्ष्यते। बुद्धिश्च निसर्ग पट्टी कलासु नृत्यगीतादिषु चित्रेषु च काव्यविस्तरेषु प्राप्त - विस्तारा तवेतरेभ्यः प्रतिविशिष्यते। तथाऽण्यसावप्रतिपद्यात्मसंस्कारमर्थशास्त्रेषु, अनग्निसंशोधितेव हेमजातिर्नातिभाति बुद्धिः।
- (b) अत्रान्तरे पाण्डवजिज्ञासायै दुर्योधनप्रहिताः प्रणिधयः पुनरागत्य व्यजिज्ञपन् - 'कुरुराज! अहो तव भागधेयम्। यदल्पेनैव कालेन परेषां नामधेयमपि विनष्टं, किमु रूपधेयम्। किं चान्यत्। देवपादसुहृदस्त्रिगर्तान्द्रिषन्कीचकः सर्वग एव गन्धर्वैर्मरितः। शेषप्रतिपत्तौ महाराजः प्रमाणम्' इति।

PART – C

IX. (a) सन्धिं विभज्य सन्धि नाम लिखत (त्रयाणां) । 3

- (i) वागर्थः।
- (ii) चन्द्रोदयः।
- (iii) इत्यादि।
- (iv) मुनीन्द्रः।

(b) त्रयाणां लिङ्ग विभक्ति वचनानि लिखत । 3

- (i) नराणाम्।
- (ii) ज्ञानानि।
- (iii) हरये ।
- (iv) गुरुश्याम्।

Q.P. Code – 51602

- (c) त्रयाणां लकारपुरुष वचनानि लिखत । **3**
- (i) पठथा। (ii) अगच्छत्।
- (iii) भविष्यति। (iv) गच्छाम।
- (d) प्रयोगं परिवर्तयत । **3**
- रामः सीताम् अत्यजत्। (अथवा) विश्रुतेन राजकुमारः अन्यत्र नीयते।

PART – D

- X. **Compulsory** question for **80** marks scheme **only** : **10**

80 ಅಂಕಗಳ ಸ್ಕೀಮ್‌ನಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಿಸುವ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೆ **ಕಡ್ಡಾಯ** ಪ್ರಶ್ನೆಗಳು :

- (a) Write an essay on 'विद्वत्तिपद्धतिः'.

'विद्वत्तिपद्धतिः' ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.

(अथवा)

- (b) Write an essay on the preaches (advice) of धौम्य to Pandavas.

ಧೌಮ್ಯರು ಪಾಂಡವರಿಗೆ ನೀಡಿದ ಉಪದೇಶದ ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.